



Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION

*Guía de
implementación:
detección temprana
de la dislexia*

2020

GUÍA DE IMPLEMENTACIÓN: DETECCIÓN TEMPRANA DE LA DISLEXIA

2020

Glenna Gallo, M.S., M.B.A.
Superintendente auxiliar de Educación Especial

Kathe Taylor, Ph.D.
Superintendente auxiliar de Aprendizaje y Enseñanza

Preparado por:

- **Aira Jackson**, directora de Lengua y Literatura Inglesa y Alfabetización
aira.jackson@k12.wa.us | 360-725-6228
- **Benjamin Everett**, asistente administrativo de Lengua y Literatura Inglesa
ben.everett@k12.wa.us | 360-725-6064
- **Dra. Alicia Roberts Frank**, administradora regional de programas especiales/especialista en dislexia
Distrito de Servicios Educativos (Educational Service District, ESD) 113 de la región capital
arobertsfrank@esd113.org | 360-464-6843



Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION

ESCRITO POR EL CONSEJO ASESOR DE DISLEXIA

Dra. Alicia Roberts Frank

ESD 113 de la región capital
Representante especialista en dislexia

Andrea Archer

Asociación Internacional de Dislexia
(International Dyslexia Association)
Representante sin fines de lucro

Angie Withers

Distrito Escolar de Richland
Representante de la psicóloga escolar

Annie Pennell

Oficina del Superintendente de
Instrucción Pública
Representante del Programa de
asistencia educativa

Barb Casey

Escuela primaria Prospect Point
Elementary
Representante de Educación Especial

Effie Triol

ESD 112
Representante de la coordinadora de
Alfabetización

Elizabeth Sorby

Práctica privada
Representante de la psicóloga escolar

Heather Awbery

Escuela West Valley School
Representante de la administradora del
distrito

Hilary Conville

Distrito Escolar de Auburn
Representante de Educación Especial

Dra. Jennifer McDonald

Distrito Escolar de Steilacoom
Representante de la junta escolar

Jennifer Sicilia

Distrito Escolar de Spokane
Representante de padres y maestros

Jey Buno

Escuelas públicas de Evergreen
Representante de la psicóloga escolar

Jodi Kinzel

Distrito Escolar de Bellingham
Representante especialista en
Alfabetización

Julie Savelesky

Distrito Escolar de Camas
Representante de la escuela primaria

Justyn Poulos

OSPI
Representante de MTSS

Karma Hugo

OSPI
Representante de aprendizaje temprano

Kathleen Rice

Contratista independiente
Representante de la coordinadora de
Alfabetización

Lauren Barkley

Distrito Escolar de Ferndale
Representante de la escuela primaria

Dra. LaWonda Smith

Escuela Muckleshoot Tribal School
Representante especialista en
Alfabetización

Liz Coon

Escuelas Públicas de Seattle
Representante de la escuela primaria

Liz Stewart

OSPI
Representante de Educación Especial

Dra. Marsha Riddle Buly

Universidad de Western Washington
Representante de estudiantes de inglés

Mary Waldron

ESD 121 de Puget Sound
Representante del coordinador de
aprendizaje temprano

Dr. Michael Dunn

Universidad Estatal de Washington en
Vancouver
Representante experto en dislexia

Michelle Lewis

Distrito escolar de Sumner
Representante de la administradora

Dra. Molly Branson Thayer

Universidad de Washington
Representante de educación superior

Morgan Sampson

Representante de información estudiantil
de OSPI

Nova Williams

Distrito escolar de Mercer Island
Representante de la administradora de la
escuela

Patricia Beuke

ESD 114 de Olympic
Representante de la coordinadora de
Alfabetización

Patsy Guglielmino

Distrito escolar de Colville
Representante de la administradora del
distrito

Sara Buetow

Decoding Dyslexia
Representante de dislexia sin fines de
lucro

Shannon Criss

Distrito Escolar de Boistfort
Representante del superintendente de
escuelas rurales

Shauna L Schmerer

Distrito Escolar de Almira
Representante del superintendente

Shelley O'Dell

Escuelas Públicas de Shelton
Representante especialista en
Alfabetización

Suzanne Ender

Representante de padres

Dr. Yoshiko Schulz

Distrito escolar de University Place
Representante de estudiantes de inglés

ÍNDICE

Propósito de la guía de implementación	5
Estatuto de la detección temprana de la dislexia	5
Comprensión de las herramientas de evaluación académica	7
Documento informativo sobre la dislexia	8
Prácticas recomendadas: administradores de escuelas y distritos	11
Prácticas recomendadas: educadores	14
Comprensión de la evaluación académica: padres y familias	17
Aviso Legal	19

PROPÓSITO DE LA GUÍA DE IMPLEMENTACIÓN

Esta guía fue elaborada por el Consejo Asesor de Dislexia (Dyslexia Advisory Council, DAC) para apoyar a los distritos escolares de Washington en la implementación de las expectativas del estatuto de detección temprana de la dislexia a partir del otoño de 2021.

La orientación proporcionada por el DAC abarca recursos basados en evidencia y prácticas recomendadas que se pueden utilizar junto con los diversos planes de estudios y sistemas de evaluación utilizados por los distritos escolares de Washington. El DAC considera que estas prácticas recomendadas mejorarán los esfuerzos de implementación por parte de los educadores y de los distritos escolares para ayudar a todos los estudiantes a desarrollar la lectura y la alfabetización.

Para obtener más información sobre el estatuto de la detección temprana de la dislexia y el trabajo del Consejo Asesor de Dislexia, visite la sección "[Comprensión de la dislexia](#)" (Understanding Dyslexia) en la página web de la OSPI.

ESTATUTO DE LA DETECCIÓN TEMPRANA DE LA DISLEXIA

Definición de dislexia

La dislexia es un trastorno de aprendizaje específico de origen neurológico que se caracteriza por la presencia de dificultades inesperadas en el reconocimiento de las palabras de manera precisa o fluida, por mala ortografía y por capacidades de decodificación que no se condicen con la inteligencia, la motivación y las capacidades sensoriales de la persona. Estas dificultades suelen ser el resultado de un déficit en los componentes fonológicos del lenguaje. Este déficit, a menudo, es inesperado en relación con otras habilidades cognitivas. Las consecuencias secundarias pueden incluir problemas en la comprensión lectora y reducción de la experiencia de lectura, lo cual puede impedir la ampliación del vocabulario y de los conocimientos básicos (Proyecto de ley del Senado 6162 (2018)).

Consejo Asesor de Dislexia

"El superintendente de instrucción pública conformará un Consejo Asesor de Dislexia que lo asesore sobre asuntos relacionados con la dislexia en un entorno académico. El consejo debe incluir a las partes interesadas, entre las que se incluyen expertos en alfabetización y dislexia, expertos en educación especial, maestros de escuela primaria, administradores escolares, psicólogos escolares, representantes de juntas escolares y representantes de organizaciones sin fines de lucro con experiencia en dislexia. Los miembros del consejo deben prestar sus servicios sin recibir compensación por ello.

Para el 1 de junio de 2019, el consejo debe identificar y describir las herramientas y los recursos de evaluación que satisfagan los criterios académicos y de desarrollo, incluidas las consideraciones de validez y confiabilidad, que indiquen un desarrollo típico de la alfabetización o dislexia, teniendo en cuenta el desarrollo neurológico típico del niño, y debe informar esto al superintendente de instrucción pública.

Para el 1 de junio de 2020, el consejo debe desarrollar recomendaciones e informar al superintendente de instrucción pública sobre:

- a) Las prácticas recomendadas para la implementación de las evaluaciones por parte del distrito escolar en virtud de la sección 2 de esta ley, incluida la capacitación para el personal del distrito escolar que realiza las evaluaciones.
- b) Las prácticas recomendadas para el uso de sistemas de apoyos de múltiples niveles para proporcionar intervenciones según se exige en la sección 2 de esta ley, incluida la capacitación para el personal del distrito escolar sobre los métodos de instrucción que, de manera específica, apuntan a las áreas de debilidad de los estudiantes.
- c) Información educativa de ejemplo para padres y familiares en relación con la dislexia que incluya una lista de recursos para apoyar a los padres.
- d) Las prácticas recomendadas para satisfacer las necesidades de los estudiantes a partir del segundo grado que muestren indicios de dislexia o áreas de debilidad asociadas con este trastorno". ([sección 28A.300.710 del RCW](#))

Evaluación temprana desde jardín de infancia hasta segundo grado

"Para el 1 de septiembre de 2019, el superintendente de instrucción pública, después de considerar las recomendaciones del DAC conformado en virtud de la sección [28A.300.710](#) del Código Revisado de Washington (Revised Code of Washington, RCW), debe identificar las herramientas y los recursos de evaluación que, como mínimo, cumplan con las siguientes prácticas recomendadas para:

- a) Satisfacer los criterios académicos y de desarrollo, incluidas las consideraciones de validez y confiabilidad, que indiquen un desarrollo típico de la alfabetización o dislexia, teniendo en cuenta el desarrollo neurológico típico del niño.
- b) Identificar los indicadores y las áreas de debilidad que sean altamente predictivas de futuras dificultades de lectura, incluidos la conciencia fonológica, la conciencia fonémica, las habilidades para asignar nombres rápidamente, el conocimiento de los sonidos de las letras y los antecedentes familiares de dificultades relacionados con la lectura y la adquisición del lenguaje. A partir del 1 de septiembre de 2019, el superintendente de instrucción pública debe mantener en el sitio web de la agencia la lista de herramientas y recursos de evaluación identificados en esta sección y debe incluir los enlaces a las herramientas y los recursos si están disponibles". ([sección 28A.300.700 del RCW](#))

Asistencia de intervención y sistemas de apoyos de múltiples niveles (Multi-Tiered Systems of Support, MTSS))

"A partir del año escolar 2021-2022, y según lo dispuesto en esta sección, cada distrito escolar debe utilizar sistemas de apoyos de múltiples niveles para brindar intervenciones a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado que muestren indicios de dislexia o áreas de debilidad asociadas con este trastorno. Con el fin de brindar a los distritos escolares la oportunidad de intervenir antes de que el rendimiento de un estudiante caiga significativamente por debajo del nivel de grado, los distritos escolares deben evaluar a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado para detectar indicios de dislexia o áreas asociadas con este trastorno, tal como se detalla en esta sección.

(2)(a) Los distritos escolares deben utilizar herramientas y recursos de evaluación que ejemplifiquen las prácticas recomendadas, como se describe en la sección [28A.300.700](#) del RCW". ([Sección 28A.320.260 del RCW](#))

COMPRESIÓN DE LAS HERRAMIENTAS DE EVALUACIÓN ACADÉMICA

¿Qué son las herramientas de evaluación académica?

Las herramientas de evaluación son evaluaciones breves, confiables y válidas que se utilizan para ayudar a los educadores a identificar a los estudiantes que se encuentran en riesgo o no de tener dificultades académicas específicas o dislexia.

Las herramientas de evaluación universales tienen las siguientes características:

- Evaluaciones rápidas y específicas de habilidades discretas que indican si los estudiantes progresan adecuadamente en lectura.
- Formas equivalentes alternativas para que se puedan administrar de tres a cuatro veces al año.
- Instrucciones estandarizadas para la administración y la puntuación.
- Estándares establecidos de confiabilidad y validez.
- Respeto de las diferencias culturales y lingüísticas para los estudiantes de Washington.

¿Por qué se utilizan las herramientas de evaluación académica?

- Las herramientas de evaluación sirven para evaluar cómo responden los estudiantes a la instrucción básica y para saber si un estudiante se encuentra en riesgo de obtener bajos resultados de aprendizaje.
- Las herramientas de evaluación pueden proporcionar a las escuelas y los educadores información para modificar o ajustar la instrucción básica o si se necesita una intervención nueva o adicional.
- La información de las herramientas de evaluación pueden ayudar a las escuelas y los distritos a evaluar la eficacia de sus programas de instrucción e intervención.

Consideraciones para el uso de herramientas de evaluación académica

Los instrumentos de evaluación, incluidos los que se utilizan para detectar problemas de aprendizaje, presentan todas las características siguientes o la mayoría de ellas:

- Son útiles para determinar la necesidad de pruebas futuras.
- Son rápidos de administrar, puntuar e interpretar.
- Son adecuados para un gran número de personas.
- Suelen administrarse en entornos grupales, con un enfoque limitado, lo cual proporciona una evaluación superficial de varias áreas, como el lenguaje y las habilidades motoras o sociales.

DOCUMENTO INFORMATIVO SOBRE LA DISLEXIA

A partir del año escolar 2021-2022, cada distrito escolar evaluará a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado para detectar deficiencias en el desarrollo de las habilidades de alfabetización que puedan estar asociadas con la dislexia.

Acerca de la dislexia

La dislexia:

- Es una diferencia en el cerebro que dificulta el procesamiento de los sonidos del habla, específicamente la capacidad de escuchar, sustituir y cambiar los sonidos individuales de las palabras.
- Se caracteriza por problemas en la lectura y ortografía, particularmente con las conexiones entre letras y sonidos.
- Es probable que cause problemas para aprender y recordar vocabulario, comprender lo que se lee y plasmar los pensamientos en papel.
- No está relacionada con la inteligencia general.
- No es un problema visual ni se debe a la falta de motivación, interés, exposición a abundantes obras literarias, ni a la instrucción ineficaz en el salón de clases.

VIDEO: [Qué es la dislexia/Explicación de la dislexia](#)
por Margie Gillis con Understood.org

Foco en las fortalezas

Un niño con dislexia puede tener dificultades para leer, escribir y hablar, pero también puede tener talentos e intereses que deben fomentarse. **Pueden** tener fuertes habilidades verbales y de pensamiento, como:

- Habilidades creativas e innovadoras para la resolución de problemas.
- Habilidades de escucha
- Imaginación y curiosidad
- Habilidades para reconocer patrones
- Construcción, ensamblaje y trabajo con objetos
- Habilidades atléticas, artísticas o musicales.

Dificultades comunes

Cada niño es diferente

La dislexia es diferente en cada niño y varía según las edades y etapas. Es común que las personas con dislexia tengan dificultades para pronunciar palabras con dos o más sílabas, y que presenten los síntomas que se indican a continuación.

Desde preescolar hasta jardín de infancia

- Retraso en el habla (2 a 3 años)
- Seguimiento de instrucciones
- Aprendizaje y retención de nombres de letras
- Rimas

Primeros años escolares

- Conexión de letras y sonidos
- Expresión de pensamientos en papel
- Seguimiento de instrucciones de varios pasos

- Memoria de operaciones matemáticas y resolución de problemas con enunciados
- Lectura lenta o entrecortada, incluso de palabras muy cortas o comunes
- Omisión de palabras, partes de palabras y sonidos en la lectura
- Ortografía deficiente e inconsistente
- Confusión de términos para conceptos y objetos (es decir, rosquilla/dona)
- Conducta de evitación

Últimos años escolares

- Lectura en voz alta
- Lectura y escritura de palabras con dos o más sílabas
- Capacidad de leer y escribir grandes cantidades de información
- Tareas de redacción (tareas, ensayos, correos electrónicos, toma de notas, etc.)
- Aprendizaje de una lengua extranjera

¿Qué ayuda??

Con la instrucción y el apoyo adecuados, un niño con dislexia puede aprender a leer y escribir. La instrucción beneficiosa es clara y se enfoca en prácticas basadas en evidencia que se alinean con la investigación educativa y la ciencia.

Conexión con la escuela

Una asociación entre la familia y la escuela es esencial para el éxito del estudiante. El primer paso cuando un padre o tutor está preocupado por el progreso de su hijo es programar una cita para hablar con el maestro sobre:

- Las inquietudes y preguntas del padre o tutor
- Las inquietudes y preguntas del maestro
- Los pasos necesarios para obtener más información sobre las dificultades y necesidades del niño
- Una reunión de seguimiento para compartir conclusiones y discutir la conexión de la instrucción con las necesidades del niño

Apoyos para el salón de clases

Las adaptaciones crean acceso

Además de la instrucción adecuada, las adaptaciones ayudan a los niños con dislexia en el salón de clases y aumentan su independencia. A continuación se indican apoyos útiles para los estudiantes:

- Tiempo adicional para leer y escribir
- Desglose de las tareas largas
- Lugar tranquilo para estudiar y hacer pruebas
- Audiolibros (incluidos los libros de texto) o soporte informático para la lectura (es decir, [Bookshare](#) o [Learning Ally](#))
- Computadoras con software de dictado
- Subtítulos al ver videos para reforzar el conocimiento de las palabras. Para obtener más información, consulte la [Sucursal de Oregon de la Asociación Internacional de Dislexia \(Oregon Branch of the International Dyslexia Association, ORBIDA\)](#).

Apoyo social/emocional

Desarrolle las fortalezas y las habilidades de defensa

Los niños con dislexia también pueden tener problemas de autoestima, ansiedad y depresión. Para fomentar las actitudes positivas y la resiliencia, los padres y tutores pueden hacer lo siguiente:

- Descubrir y fomentar las fortalezas, los intereses y las pasiones de sus hijos.
- Buscar oportunidades de aprendizaje práctico sobre su comunidad y el mundo.
- Leerles a sus hijos, ver videos y escuchar textos sobre temas actuales de las clases.
- Centrarse en el progreso y el éxito de sus hijos.
- Enseñarles a sus hijos:
 - que todos tenemos fortalezas y dificultades;
 - a pedir ayuda y hablar sobre sus necesidades (hacerse valer).

Más recursos

- [Sitio y guía de recursos sobre dislexia](#) de la OSPI
- [Asociación Internacional de Dislexia](#) (International Dyslexia Association, IDA) [Sucursal de Washington de la IDA](#)
- [Información en español sobre la dislexia](#)
- [Centro Nacional para la Mejora de la Alfabetización \(National Center for Improving Literacy\)](#)
- [Understood](#)
- [Ayuda para la dislexia de la Universidad de Michigan](#)
- Los padres y tutores pueden ver esto con sus hijos: [Vea la dislexia de forma diferente](#)

PRÁCTICAS RECOMENDADAS PARA LA EVALUACIÓN DE ALFABETIZACIÓN: ADMINISTRADORES DE ESCUELAS Y DISTRITOS

A partir del año escolar 2021-2022, cada distrito escolar evaluará a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado para detectar deficiencias en el desarrollo de las habilidades de alfabetización que puedan estar asociadas con la dislexia.

Instrumentos de evaluación académica

Los instrumentos de evaluación académica son evaluaciones breves, confiables y válidas que se utilizan para ayudar a los educadores a identificar a los estudiantes que se encuentran en riesgo de tener dificultades académicas específicas.

Las herramientas de evaluación académica son:

- Evaluaciones rápidas y específicas de habilidades discretas.
- Estándares para la administración y la puntuación.
- Respetuosas de las diferencias culturales y lingüísticas para los estudiantes de Washington.

Un instrumento de evaluación académica **NO** es una herramienta para diagnosticar la dislexia.

Habilidades que deben evaluarse

Las herramientas de evaluación de la alfabetización deben evaluar las siguientes habilidades, según lo exige la ley estatal:

- Conciencia fonémica
- Conciencia fonológica
- Conocimiento del sonido de las letras
- Asignación rápida y automatizada de nombres (Rapid Automated Naming, RAN): tenga en cuenta que, aunque las habilidades de RAN pueden mejorar, no se pueden enseñar previamente ni se pueden corregir.

Proceso de evaluación

Para ayudar a los distritos a comprender cómo se ajusta la evaluación de alfabetización desde jardín de infancia hasta segundo grado en el panorama general de la evaluación, la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (Office of Superintendent of Public Instruction, OSPI) y el Consejo Asesor de Dislexia han publicado una [Línea de Tiempo Recomendada](#) para las habilidades de alfabetización en cada grado desde jardín de infancia hasta segundo grado.

El proceso específico para cada distrito escolar variará según las recomendaciones de los editores de los instrumentos de evaluación que elija el distrito. La OSPI y el Consejo Asesor de Dislexia crearon una [tabla](#) que puede ayudar a los distritos a obtener información sobre las diferentes opciones. La conciencia fonológica, la conciencia fonémica y el conocimiento del sonido de las letras deben administrarse cada año a los estudiantes en los tres niveles de grado.

- Los estudiantes que se inscriban a mitad de año deben recibir la evaluación junto con sus compañeros en la próxima fecha de evaluación.
- Los estudiantes deben completar la evaluación de Asignación rápida y automatizada de nombres solo una vez, al menos cuatro semanas después de la inscripción.

- Si un estudiante desde jardín de infancia hasta segundo grado demuestra un área con deficiencias en el instrumento de evaluación inicial, se debe monitorear el progreso.
- Un equipo debe analizar los informes y determinar las intervenciones mediante un sistema de apoyos de múltiples niveles.
- Las familias siempre deben participar en la toma de decisiones e informarse sobre el desempeño de los estudiantes.
- Si, después de proporcionar intervenciones de múltiples niveles, el estudiante continúa teniendo indicios de dislexia, el distrito escolar debe recomendar a los padres y a la familia del estudiante que se evalúe al estudiante para detectar dislexia o una discapacidad específica de aprendizaje.

¿Quién recibe la evaluación?

Se evaluará a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado.

Orientación para estudiantes que están aprendiendo inglés: Una herramienta de evaluación debe estar traducida (por el editor) y debe ser administrada por una persona que hable fluido el idioma en el cual el estudiante posee mayor dominio.

Administración de herramientas de evaluación de la alfabetización

- Con el fin de proporcionar instrucción e intervenciones de la manera más eficaz, las herramientas de evaluación deben ser administradas por el maestro certificado del salón de clases.
- Es responsabilidad del administrador del edificio de la Agencia local de educación (Local Education Agency, LEA) asegurarse de que todos los maestros desde jardín de infancia hasta segundo grado asistan a la capacitación profesional sobre el instrumento de evaluación seleccionado por el distrito y que estén capacitados en la administración de herramientas de evaluación de acuerdo con las recomendaciones del editor.
- La LEA junto con los administradores del edificio deben desarrollar un cronograma de capacitación y aprendizaje profesional para la incorporación de nuevos educadores y personal.

¿Por qué la detección temprana es esencial?

Tres conclusiones importantes de investigaciones apoyan la detección temprana del riesgo de tener dislexia:

- Los patrones de desarrollo de la lectura se establecen temprano.
- Los problemas de lectura se pueden prevenir y corregir mediante la identificación e intervención temprana.
- Sin intervenciones intensas, los lectores con dificultades no “alcanzan al resto” eventualmente y pueden correr el riesgo de un mayor fracaso académico.

VIDEO: [Qué es la dislexia/ Explicación de la dislexia](#) por Margie Gillis con Understood.org

Consulte [Evaluación de dislexia](#) para obtener más información.

Acerca de la dislexia

La dislexia:

- Es una diferencia neurológica que suele ser heredada y que afecta el procesamiento del aspecto fonológico (sonido) del lenguaje, específicamente la capacidad de percibir y manipular los sonidos individuales de las palabras, lo que puede generar problemas con el desarrollo del vocabulario, la

comprensión lectora y la expresión escrita.

- Se caracteriza por problemas con la lectura y la ortografía, particularmente con el desarrollo de las conexiones entre letras y sonidos.
- No está relacionada con la inteligencia general ni las capacidades sensoriales.
- No se debe a la falta de motivación e interés, ni a una instrucción ineficaz en el salón de clases.

Más recursos

- [Página web sobre dislexia de la OSPI](#)
- [Página web sobre el sistema de apoyos de múltiples niveles de la OSPI](#)
- [Preguntas frecuentes de la OSPI: evaluación de alfabetización temprana](#)
- [Menú de prácticas recomendadas para Lengua y Literatura Inglesa de la OSPI](#)
- [Centro Nacional para la Mejora de la Alfabetización: paquete de herramientas para la dislexia](#)
- [Sucursal de Washington de la Asociación Internacional de Dislexia](#)

PRÁCTICAS RECOMENDADAS PARA LA EVALUACIÓN DE ALFABETIZACIÓN: EDUCADORES

A partir del año escolar 2021-2022, cada distrito escolar evaluará a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado para detectar deficiencias en el desarrollo de las habilidades de alfabetización que puedan estar asociadas con la dislexia.

¿Quién recibe la evaluación?

Se evaluará a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado. Los estudiantes de inglés deben recibir evaluaciones en su lengua más fuerte o la lengua utilizada en el hogar siempre que sea posible.

Instrumentos de evaluación académica

Los instrumentos de evaluación académica son evaluaciones breves, confiables y válidas que se utilizan para ayudar a los educadores a identificar a los estudiantes que se encuentran en riesgo de tener dificultades académicas específicas.

Las herramientas de evaluación académica son:

- Evaluaciones rápidas y específicas de habilidades discretas.
- Estándares para la administración y la puntuación.
- Respetuosas de las diferencias culturales y lingüísticas para los estudiantes de Washington.

Un instrumento de evaluación académica **NO** es una herramienta para diagnosticar la dislexia.

Administración de evaluaciones de alfabetización

- Con el fin de proporcionar instrucción e intervenciones de la manera más eficaz, las herramientas de evaluación deben ser administradas por el maestro certificado del salón de clases.
- Es responsabilidad del administrador del edificio de la Agencia local de educación (Local Education Agency, LEA) asegurarse de que todos los maestros desde jardín de infancia hasta segundo grado asistan a la capacitación profesional sobre el instrumento de evaluación seleccionado por el distrito y que estén capacitados en la administración de herramientas de evaluación de acuerdo con las recomendaciones del editor.
- La LEA junto con los administradores del edificio deben desarrollar un cronograma de capacitación y aprendizaje profesional para la incorporación de nuevos educadores y personal.

Proceso de evaluación

El proceso de cada distrito escolar variará según las recomendaciones de los editores de las herramientas de evaluación que elijan.

La OSPI y el DAC han publicado una [Línea de Tiempo Recomendada](#) para las habilidades de alfabetización en cada grado desde jardín de infancia hasta segundo grado. Estas recomendaciones incluyen:

- La conciencia fonológica, la conciencia fonémica y el conocimiento del sonido de las letras deben evaluarse cada año en los tres niveles de grado.
- Los estudiantes que se inscriban a mitad de año deben recibir la evaluación junto con sus compañeros en la próxima fecha de evaluación.

- La evaluación de Asignación rápida y automatizada de nombres debe administrarse solo una vez, al menos cuatro semanas después de la inscripción.
- Si un estudiante desde jardín de infancia hasta segundo grado demuestra un área con deficiencias en el instrumento de evaluación inicial, se debe monitorear el progreso.
- Después de la evaluación o el seguimiento del progreso, un miembro del personal designado debe recopilar la información y distribuir los informes de la evaluación al equipo de apoyo de la escuela.
- El equipo de apoyo de la escuela debe analizar los informes para determinar las intervenciones a través de un sistema de apoyos de múltiples niveles.
- Las familias siempre deben participar en la toma de decisiones y conocer sobre el desempeño de los estudiantes.
- Si, después de recibir las intervenciones escalonadas, los estudiantes siguen presentando deficiencias propias de la dislexia, el distrito escolar debe recomendar una evaluación para detectar la presencia de una discapacidad de aprendizaje específica.

Habilidades que deben evaluarse

- La conciencia fonémica: La capacidad de escuchar, identificar, eliminar y cambiar los sonidos de las palabras habladas.
- La conciencia fonológica: La capacidad para reconocer los sonidos del habla más generales, como la rima, la aliteración, el número de palabras en una oración y las sílabas dentro de las palabras. Para obtener más información sobre estas habilidades, consulte [Reading Rockets](#) y el [Centro Nacional para la Mejora de la Alfabetización](#).
- El conocimiento del sonido de las letras: El conocimiento de los sonidos representados por las letras del alfabeto. (Esto también incluye las combinaciones de letras que representan sonidos del habla). Para obtener más información sobre estas habilidades, consulte [Reading Rockets](#) y el [Centro Nacional para la Mejora de la Alfabetización](#).
- Asignación rápida y automatizada de nombres (RAN): La capacidad de nombrar rápidamente en voz alta una serie de elementos familiares. Esto incluye letras, números, colores y objetos que se encuentran en un salón de clases.

Tenga en cuenta que, aunque las habilidades de RAN pueden mejorar, no pueden enseñarse previamente ni corregirse. Para obtener más información sobre RAN, consulte [Understood.org](#).

Acerca de la dislexia

La dislexia:

- Es una diferencia neurológica que suele ser heredada y que dificulta el procesamiento de los sonidos del habla, específicamente la capacidad de escuchar, sustituir y cambiar los sonidos individuales en palabras, lo que puede generar problemas con el desarrollo del vocabulario, la comprensión lectora y la expresión escrita.
- Se caracteriza por problemas con la lectura y la ortografía, particularmente con el desarrollo de las conexiones entre letras y sonidos.
- No está relacionada con la inteligencia general ni las capacidades sensoriales.
- No se debe a la falta de motivación e interés, ni a una instrucción ineficaz en el salón de clases.

VIDEO: [Qué es la dislexia/ Explicación de la dislexia](#) por Margie Gillis con [Understood.org](#)

Documentos informativos

- [Documento informativo sobre la dislexia](#)
- [Definición de dislexia](#)
- [Documento informativo sobre la dislexia de ORBIDA](#)
- [Documento informativo de Understood](#)

Más recursos

- [Página web sobre dislexia de la OSPI](#)
- [Página web de la OSPI sobre el MTSS](#)
- [Menú de prácticas recomendadas para Lengua y Literatura Inglesa de la OSPI](#)
- [Centro Nacional para la Mejora de la Alfabetización: paquete de herramientas para la dislexia](#)
- [Sucursal de Washington de la Asociación Internacional de Dislexia](#)
- [Reading Rockets](#)

COMPRENSIÓN DE LA EVALUACIÓN DE ALFABETIZACIÓN: PADRES Y FAMILIAS

A partir del año escolar 2021-2022, cada distrito escolar evaluará a los estudiantes desde jardín de infancia hasta segundo grado para detectar deficiencias en el desarrollo de las habilidades de alfabetización que puedan estar asociadas con la dislexia.

Acerca de los instrumentos de evaluación de alfabetización

Un instrumento de evaluación académica es:

- Una prueba breve e informal que se les administra a todos los estudiantes para determinar si se necesitan más pruebas.
- No es una evaluación formal para las dificultades de aprendizaje.

¿Por qué se evalúa a los niños?

- La intervención temprana e intensa para abordar las dificultades de lectura es la mejor manera de evitar que los problemas tempranos se agraven con el tiempo.
- Con la identificación y la intervención temprana, los estudiantes que se encuentran en riesgo de tener dificultades de lectura, como dislexia, pueden tener éxito en la escuela, graduarse y estar listos para la universidad, la carrera profesional y la vida cívica.

Administración de la evaluación

- Los maestros del salón de clases deben evaluar a los estudiantes. Los niños trabajan mejor cuando se sienten cómodos y seguros con adultos conocidos.
- La información que los maestros obtengan a través de la evaluación les ayudará a planificar la instrucción y a determinar cuándo se necesita ayuda adicional.

Habilidades que se evaluarán

- La conciencia fonémica: la capacidad de escuchar, identificar, mover y cambiar las unidades más pequeñas de sonido en las palabras habladas
- La conciencia fonológica: el conocimiento de los sonidos del habla, como la rima, la aliteración (palabras que comienzan con el mismo sonido), el número de palabras en una oración y las sílabas dentro de las palabras.
- El conocimiento del sonido de las letras: los sonidos representados por las letras del alfabeto. Esto también incluye las combinaciones de letras que representan sonidos del habla.
- Asignación rápida y automatizada de nombres: la capacidad de nombrar rápidamente en voz alta una serie de elementos familiares. Esto incluye letras, números, colores y objetos que se encuentran en un salón de clases.

Proceso de evaluación

Cada distrito escolar elegirá sus propios instrumentos de evaluación académica y adoptará sus propios plazos.

La Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI) y el Consejo Asesor de Dislexia recomiendan la siguiente administración de evaluaciones académicas:

- Las escuelas deben evaluar la conciencia fonémica, la conciencia fonológica y el conocimiento del sonido de las letras de los estudiantes al menos una vez al año.
 - Jardín de infancia: enero
 - 1.er y 2.do grado: otoño

- Los estudiantes que se inscriban a mitad de año deben recibir la evaluación junto con sus compañeros en la próxima fecha de evaluación.
- Las escuelas deben evaluar las habilidades de Asignación rápida y automatizada de nombres de los estudiantes solo una vez.
- Los estudiantes que demuestren áreas deficientes en el instrumento de evaluación inicial recibirán intervenciones adicionales y su progreso será monitoreado.
- Los maestros que administren el instrumento de evaluación recibirán capacitación para utilizar las herramientas de evaluación de acuerdo con las recomendaciones del editor.
- Las familias participarán en la toma de decisiones y conocerán sobre el desempeño de los estudiantes.

Acerca de la dislexia

La dislexia:

- Es una diferencia que dificulta el procesamiento de los sonidos del habla, específicamente la capacidad de escuchar, sustituir y cambiar los sonidos individuales de las palabras.
- Se caracteriza por problemas en la lectura y ortografía, particularmente con las conexiones entre letras y sonidos.
- Es probable que genere problemas para aprender y recordar vocabulario, comprender lo que se lee y plasmar los pensamientos en papel.
- No está relacionada con la inteligencia general.
- No es un problema visual ni se debe a la falta de motivación, interés o exposición a abundantes obras literarias.

VIDEO: [Qué es la dislexia/](#)

[Explicación de la dislexia](#) por Margie Gillis con Understood.org

Más información

El maestro de su hijo puede responder preguntas sobre las herramientas de evaluación que se utilizan en su escuela.

A continuación, se incluyen enlaces a sitios web útiles sobre la dislexia (una discapacidad común de lectura y escritura) y otras discapacidades del aprendizaje:

- [Centro Nacional para la Mejora de la Alfabetización: paquete de herramientas para la dislexia](#)
- [Sucursal de Washington de la Asociación Internacional de Dislexia](#)
- [Understood.org](#)
- [LDOonline](#)
- [Página de la OSPI sobre dislexia](#)

AVISO LEGAL



Salvo que se indique lo contrario, este trabajo de la [Oficina del Superintendente de Instrucción Pública](#) está registrado en conformidad con una [Licencia de reconocimiento de Creative Commons](#).

Las licencias de materiales alternativos con diferentes niveles de permiso de usuario se indican claramente junto al contenido específico en los materiales.

Este recurso puede contener enlaces a sitios web operados por terceros. Estos enlaces se proporcionan solo para su conveniencia y no constituyen ni implican ningún respaldo o supervisión por parte de OSPI.

En caso de realizar una adaptación de este trabajo, se debe tomar nota de los cambios sustanciales y cambiar el título, eliminando cualquier logotipo de la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública de Washington. Indique el siguiente reconocimiento:

"Este recurso fue adaptado de materiales originales proporcionados por la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública. En la [página web sobre dislexia de la OSPI se pueden obtener los materiales originales](#).

Asegúrese de haber recibido autorización para utilizar todos los elementos de esta publicación (imágenes, gráficos, texto, etc.) que no hayan sido creados por personal, beneficiarios o contratistas de la OSPI. Esta autorización se debe presentar como una declaración de reconocimiento de acuerdo con la forma que especifique el titular de los derechos de autor. Debe quedar claro que el elemento es una de las excepciones "a menos que se indique lo contrario" a la licencia abierta de la OSPI.

Para obtener información adicional, visite la [Guía interactiva de licencias y derechos de autor de la OSPI](#).

La OSPI ofrece igualdad de acceso a todos los programas y servicios sin discriminación por motivos de sexo, raza, credo, religión, color, origen nacional, edad, veterano con licenciamiento honorable o estado militar, orientación sexual, incluidos expresión o identidad de género, presencia de cualquier incapacidad sensorial, mental o física, o el uso de un perro guía entrenado o animal de servicio para una persona con discapacidad. Las preguntas y las quejas de la presunta discriminación se deben dirigir al Director de Equidad y Derechos Civiles por teléfono al 360-725-6162 o por correo a P.O. Box 47200 Olympia, WA 98504-7200.

Descargue este material en PDF en la [página web sobre dislexia de la OSPI \(https://www.k12.wa.us/about-ospi/workgroups-committees/currently-meeting-workgroups/washington-state-dyslexia-advisory-council/about-dyslexia\)](https://www.k12.wa.us/about-ospi/workgroups-committees/currently-meeting-workgroups/washington-state-dyslexia-advisory-council/about-dyslexia). Este material se encuentra disponible a pedido en otro formato. Comuníquese con el Centro de Recursos por teléfono al 888-595-3276, TTY 360-664-3631. Consulte este número de documento para un servicio más rápido: 20-0029.



**ESTD
1889**

*Todos los estudiantes preparados para caminos, carreras
y participaciones cívicas posteriores a la secundaria.*



Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION

Chris Reykdal | State Superintendent
Office of Superintendent of Public Instruction
Old Capitol Building | P.O. Box 47200
Olympia, WA 98504-7200